

Дьявол во плоти.

Глава 101. Относиться как к нищей.

К счастью, Гу Тяньцин была очень сообразительной. Она быстро вмешалась в разговор:

- Брат, это не тот подарок. Я просила тебя купить эту шпильку для тетушки Чжан. Она всё утро боялась, что ты забудешь о ней и не купишь заколку.

Гу Тяньцин забрала серебряную шпильку и достала другую, золотую.

- Брат, вот подарок, который ты приготовил для Сицзю. Ты отдал его мне и попросил вручить ей, а сам забыл. Хорошо, что я вспомнила.

С этими словами она подошла к Гу Сицзю и протянула ей золотую заколку:

- Сицзю, эту заколку твой брат купил тебе в подарок. Примерь ее, посмотри, подойдет ли она тебе.

Всего несколькими фразами Гу Тяньцин удалось спасти положение.

Гу Тяньчао с благодарностью посмотрел на сестру, а потом на Гу Сицзю, которая тихо стояла в углу, сложив руки.

Гу Сицзю бросила на брата уверенный взгляд – такой, от которого у него мурашки побежали по коже. Разумеется, она всё еще была ребенком, но, казалось, что своим взглядом она может пронзить насквозь.

На мгновение Гу Тяньчао подумал, что сестра не примет его подарок, только чтобы унижить его. Он не ожидал, что Гу Сицзю рассмеется и возьмет заколку:

- Спасибо. Я ценю, что второй юный господин вспомнил обо мне, когда готовил свои подарки.

Гу Тяньчао с облегчением выдохнул. Но прежде чем он успел попросить Гу Сицзю примерить заколку, она медленно сказала:

- Я сохранила все подарки второго юного господина. Эта заколка очень ценная, и я хотела бы положить ее к остальным подаркам.

Потом она приказала служанке:

- Иди в мою комнату и принеси маленькую красную коробку, которая стоит рядом с тумбочкой.

- Хорошо, - ответила горничная и ушла.

Гу Тяньчао снова изменился в лице. Он натянуто улыбнулся:

- Сицзю, заколку нужно носить, а не хранить...

Но прежде чем он успел договорить, служанка принесла коробку. Гу Сицзю открыла ее и показала всем содержимое: деревянная шпилька, одноцветный мешочек, который даже слуги не стали бы использовать, цветок и камень необычной формы.

Все вещи были аккуратно сложены и прикрыты мягкой тканью. Настоящая владелица тела очень ценила эти мелочи. Все подарки для Гу Сицзю были случайно куплены на рынке, а иногда и вовсе на обочине дороги. Гу Тяньчао никогда серьезно не подходил к выбору подарков для сестры и, естественно, даже не мог вспомнить, что он ей дарил.

Когда Гу Тяньчао увидел аккуратно сложенное содержимое коробки, его сердце забилось быстрее, и он покраснел. Гу Сетянь, увидев подарки для дочери, очень расстроился. Он злился на себя за то, что так долго игнорировал Гу Сицзю. Весь этот мусор был для нее сокровищем - настолько ей не хватало любви и внимания.

Гу Сицзю всегда была счастлива видеть брата, и генерал думал, что Гу Тяньчао хорошо обращается с сестрой. Только теперь он узнал, что Гу Тяньчао относился к сестре как к нищей... Генералу было стыдно, он злился. Он холодно посмотрел на сына, забрал коробку из рук Гу Сицзю и слегка встряхнул - все вещи внутри коробки сломались.

- Сицзю, ты моя дочь, и ты заслуживаешь лучшего. У меня есть для тебя столько хорошего. Пошли, папа отведет тебя в свой кабинет, - сказал генерал и увел Гу Сицзю.

Воцарилась тишина.

Перевод: rus_bonequinha

<http://tl.rulate.ru/book/9504/282622>